THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

2 TH YEAR — NO. 11 SATURDAY, FEBRUARY 9, 1957 TORONTO, ONT.

—NC photo(s) by Jack Hemmy

A FEW OF THE ESTIMATED 550 ISSEI who were honored at the Toronto JCCA Issei Appreciation Night last Sunday are pictured in this composite photo. To the left (sitting in the second row) are Mr. and Mrs. K. Kobayashi; seated in the front row are Mr. and Mrs. K. Takata, Mr. M. Yamada, and on the right, Consul Matao Endo and wife. The older generation remained seated like this for almost the whole duration of the six-hour program which included films, refreshments and a variety concert.

Around UBC

[illegible] The heavy [illegible] brought the [illegible] to the old [illegible] this doesn't [illegible] the numerous [illegible] planned for [illegible] "Cupid's [illegible] affair in [illegible] the list of [illegible] judo display [illegible] contribution to [illegible]

[illegible] the dance. The [illegible] candidates is [illegible] have seven participants [illegible] Amy Aoyama, [illegible] Nan Matsuzaki [illegible] ball club, Kay Sakaki for the Teenagers, Pat Shikatani for JCCA, Jane Tanaka for Bowling, Frances Tasaka for Kikka Nisei and Yvonne Tasaka for Nisei Varsity.

Incidentally, Frances and Yvonne are cousins. We expect to have the inside dope on all these girls by the next issue, then we'll tell you all about them.

Since we have such great response for the various clubs in sponsoring these beauties, we hope you'll all come to vote for your choice. As in last year, a ballot will be given at the door where you will be asked to mark your preference.

Oh yes, we mustn't forget, there is a dance, too. Wally Lightbody's orchestra will be supplying the danceable music again. The date, Feb. 15th; the time, from 9 till 1; and the place, Hastings Auditorium. So, grab a doll, guys, and have a time. Tickets may be gotten from any NVC member. (What say Frosh? Well, English 101 was always tough.)

The Nisei Varsity club is working in conjunction with the B.C. Blackbelt Association and the UBC school of Physical Education to put on the judo display that I have mentioned. This display is tentatively set for noon hour, Thursday, Feb. 14th. It is mainly for the interest of the student body of UBC, but it will be opened to all.

We have discussed, for some time, the possibility of having a display. The recent Pacific Northwest Judo Tournament in Vancouver had received favorable publicity in our vile rag, the Ubyssey, so this, coupled with the fact that the Engineers are interested in "self-defence", prompted us to hop to it.

The annual bowling night turned out to be a success in [illegible] ways than one, so they tell [illegible] enthusiasts turned [illegible] the boys and started the [illegible] a, literally, rolling start. Then the party shifted to Betty Miyazaki's for a social [illegible]—who won the [illegible]. After the boys were [illegible] to the door, [illegible] continued with their [illegible]. 'Nuff sed.

The Tri-City Basketball Tourney [illegible] weekend. Nisei [illegible] game and they [illegible] Varsity. Results [illegible], if they are [illegible] curious to see if [illegible] Chinese Varsity [illegible] and Seattle. NISEI, [illegible]!!!!

Of passing interest on the [illegible] big big brawl, the Engineers Ball, which is called "The [illegible] Lei" and it's spelt [illegible]. Anyways, as you've probably [illegible] the Hawaiian [illegible] prevail and to make [illegible] arrangements are [illegible] with PAA to ship, air-express [illegible] for the girls, an outrigger (yup by express) for a punchbowl, and pineapples to roll on the floor after you get stewed. Only trouble, nobody has the finances to fill the punchbowl. Any contributions???? Well, it makes a good story.

Happy (Oriental) New Year.

—T.N.

NC's Ken Mori To Make Trip To Ottawa With Ethnic Press Club

Ken Mori, Japanese section editor of The New Canadian, will represent this paper in a trip to Ottawa arranged for members of the Canadian Ethnic Press Club. He will leave tomorrow and return late Tuesday, Feb. 12.

Purpose of the visit is to provide club members with the opportunity of getting better acquainted with the workings of Parliament. Itinerary covers such points as attending the session of Parliament; reception by the Prime Minister and possibly the Governor General of Canada; an informal meeting with the leaders of the government, and with other prominent political figures.

Fire Destroys Home Of New Denver Issei

NEW DENVER, B.C.—Kajuro Morisada of New Denver lost all his possessions when fire razed his home last Saturday, Feb. 2, leaving only portions of the framework.

The fire started while Morisada was on a shopping trip to the town proper a mile away. The fire brigade was unable to save anything from the wooden frame cottage.

Yamashita Line Resumes Service After 16 Years

VANCOUVER.—After a lapse of 16 years, the Yamashita Line of Japan will resume regular berth liner service between Japan and Vancouver and other north Pacific ports this month.

The company announced it will reopen a regular monthly service from Kobe, Nagoya, Shimizu and Yokohama.

Before the war the Yamashita Kisen Kaisha had its own agency here, and the yellow-funnelled vessels with the red "Y" were frequent visitors. The line has been running ships here on a tramp basis since 1951.

● ON THE NEWSFRONT

Prince Akihito Counted Among Benny Goodman Fans

TOKYO.—Among the audience packing downtown Tokyo's Sankei hall when Benny Goodman and his band made their Tokyo debut last month were Crown Prince Akihito, his brother Prince Yoshi and his sister Prince Suga. The trio of Japanese royalty are known to be partial to jazz. The Goodman band was on a State Department sponsored goodwill tour of Asia.

Publish Book On Japanese Evacuation in California

BERKELEY, Calif.—The World War II uprooting of residents of Issei and Nisei in California is dealt with in still another volume just published by the University of California Press as part of a continuing series on the subject issued in recent years. The latest volume, "The Managed Casualty: The Japanese American Family in World War II", is a study based on records and interviews of 10 representative families, describing their various backgrounds and the experiences they underwent in the evacuation and internment camps, and tracing their adjustment to life after the war.

Chemical Makes Cheap Whisky Taste Like Scotch

TOKYO.—A Japanese researcher has claimed that he has invented a chemical which will make skidrow smell like high society. The chief of the government-backed brewery and distilling research laboratory in Tokyo said two or three drops of his new chemical in second grade whisky "will make it taste like real scotch." The discovery has already been filed for patent and two whisky distilleries have put in their bids for its use.

Immigration Petition To Be Sent to Ottawa

[illegible] Ontario JCCA Immigration Committee, furthering [illegible] with regard to the entry [illegible] of Japanese Canadians from Japan to Canada, [illegible] draft a petition to the [illegible] at Ottawa.

The proposed petition will request [illegible] removal of all restrictions [illegible] the reuniting of [illegible] families of JCs whose immediate relatives are in Japan.

In order to draw up this petition, the Committee requires information on the number of JCs who wish to call family members or relatives from Japan. A notice for this purpose appears in the Japanese section of this issue, requesting particulars of the applicant and nominated immigrant, and also their relationship.

The relationship factor is important to the Committee in order to determine the number of applicants with family members in Japan. Immediate relatives have been classified as: (A) Parents, children, brothers, sisters, grandparents; (B) nieces, nephews, uncles, aunts, first cousins. Naturally, it is assumed that class A will be allowed entry with less difficulty than class B.

The Committee also desires to know the number of persons who have already made applications and whose cases are pending. Reports should be sent immediately to the Toronto JCCA, 415 Spadina Ave., Toronto 2-B, or to T. Umezuki, c-o The New Canadian.

The Immigration Committee also plans to study the question of domestic servants and farm laborers as new immigrants. The study of the Canadian immigration acts and the wartime orders-in-council concerning the re-entry of Canadian citizens or Japanese nationals who have been residents of Canada, is now under way.

CANADIAN DELEGATE AT THE UN:

'It's Pleasant to Deal With Japan'

By CHARLES LYNCH

CBC Special Correspondent

UNITED NATIONS.—If anybody needed to be reminded how far the world has come from World War II, two events of recent days must have done the trick—the nomination of a German officer to commander of NATO Ground Forces in Europe, and the fact that Japan has begun to speak out as a member of the United Nations.

What happens in NATO is not of primary concern from the United Nations viewpoint, but the emergence of Japan is fair game for comment in this space —in fact it is one of the most fascinating things that is happening here.

We were talking to a member of the Canadian delegation the other day about the ease or otherwise of dealing with the various delegations here. It emerged that from the Canadian view the most pleasant people to deal with are the Norwegians.

Having contemplated the prospect of an Ottawa-Oslo Axis, our Canadian delegation friend went on to say how pleasant he had found the Japanese to deal with since they became U.N. members during the present General Assembly session.

"We find them," he said, "pleasant, sincere and eager to be co-operative. It's a pleasure to do business with them."

We interrupted to suggest that perhaps this was merely the Japanese way of getting their sea legs at the U.N., and that they might not be so buddy-buddy once they feel they have established themselves and are ready to start throwing their weight about.

The Canadian delegation member's reaction to this was that he doubted that anybody could be as sincerely friendly as the Japanese and not mean it.

The resolution on which Canada has been co-operating with Japan is one having to do with the testing of nuclear weapons. Norway is also a co-sponsor of the resolution, which is aimed at setting up a United Nations registry of nuclear tests, as the starting point for the eventual curtailment and perhaps the elimination of such tests. All three nations have voiced misgivings about the amount of radiation such tests give off into the earth's atmosphere.

Japan, as the nation which knows most about radiation from the receiving end, has made this the subject of her first significant action at the U.N.

In order to taste the Japanese attitudes at first hand, we interviewed Mr. Renzo Sawada, the Japanese delegate to the U.N.—a handsome, soft-spoken yet intense man with a shock of white hair and a western-style handclasp that almost makes you yelp.

He left no doubt that the present Japanese attitude in the U.N. is one of see no evil, speak no evil, do no evil. By his careful choice of words as well as the words themselves, he made it clear that Japan is determined, as of now, to emerge from her first U.N. session without having given offense to anybody.

She is speaking out on the matter of nuclear tests, he said, because she has a special right to, and because this is a matter on which the Japanese people feel so strongly. Japan hopes very much, he said, that it will be possible to ban nuclear tests altogether—and that the proposed registry of tests will be a first step toward that end.

We pointed out to Mr. Sawada that Japan has been described as a powerful member of the African-Asian group of nations at the U.N.

He interrupted to point out that the use of the word "powerful" was mine, and not his. Japan, he said, has no delusions of grandeur and no desire to be thought of as "powerful".

The Sportspace . . .

KAMLOOPS NISEI MAKES SENIOR A HOCKEY

KAMLOOPS, B.C.—Gordie Kusumoto, 19, a veteran with the Kamloops Junior Elks and the Balco Senior "B" hockey clubs, was brought up into the Okanagan Senior Hockey League Kamloops Chiefs recently.

Kenny MacKenzie, owner of the Chiefs, who watched Kusumoto in a scrimmage between the Balcos and the Chiefs said he was most impressed by the speedy youngster.

"He's fast and he can really put on a show. I'll play him against Penticton Saturday," Mr. MacKenzie added.

Kusumoto, one of the few Nisei to rise to the top in the hockey world, may be following in the footsteps of Frank Toyota, the first Nisei to make the pros. Frank played with the St. Catharines Tee Pees about two years ago, and went on to the American professional Eastern League.

The New Judoka

By DON

Mr. S. Kamino of the Kidokan on Camden Street has been kind enough to offer me an opportunity to see some of the books mentioned by me in my last column (by Daigo, Mifune, and on kiai). Here again is a perfect example of the type of cooperation which a blackbelt will extend to a beginner. Although I have not, up to the time of this writing, had an opportunity to take advantage of his kind offer, I certainly will do so at the first opportunity.

I saw some pictures of people practicing kendo, a Japanese form of fencing. They gave me an impression of alertness and military bearing. I understand there are no clubs where a beginner could learn kendo in Toronto, but if there are, I would like to hear about them.

As a beginner trying to learn new throws (to get back to judo) I have one major difficulty. I can't seem to remember the names of the waza long enough to ask questions about them. It doesn't seem to matter though, because I'm nowhere near learning them anyway.

It certainly seems amazing that all of this art could originate from the three historical throws which were allegedly sold by an itinerant traveller to a group of samurai who disdained the use of side arms against peasants. The origin of the traveller's knowledge is steeped in mythology; one version is that a couple of gods developed these throws on top of a certain mountain somewhere and passed them on to the traveller by mistake. Another version says that the traveller was one of the gods. The samurai practiced this unarmed combat form which grew into schools and was finally stabilized by professor Jigoro Kano, founder of the Kodokan in Japan.

The ability to take defeat with a quiet dignity is one thing which judo can teach by example, the ability to take victory with a quiet dignity judo can teach by custom, and the virtue of patience is intrinsically interwoven into the fibre of judo.

Nisei Adds Bronze Medal To List at Swim Meet

Fourteen-year-old Larry Ebisuzaki of Lindsey Ave., Toronto, was awarded the bronze medal for coming in third in the 50-yard freestyle of the Junior Olympic swimming championships at YMHA last Saturday. His time was 27.6 seconds. Larry, the only Nisei out of some 200 competitors, came in first in his own heat in the semifinals.

Larry is already the junior champ of Ontario for the 50-yard breaststroke in the 13 years old YMCA age group, having made the course in 31.3 seconds. He holds the gold medal from last year.

Last summer, he was entered in the Olympic trials for the breaststroke, but unfortunately became sick at the wrong time.

Larry also holds the bronze medal for the butterfly backstroke in the 13-years age group in Ontario. He turned 14 last month, and has been a prizewinner in various meets.

KEG NEWS

FRIDAY 10-PIN (Feb. 1): Geo. Ohohori, 572, Jack Watanabe 563, Sho Mori 550, Tom Matsumoto 539, Geo. Kubota 535, B. Eto 530, Dave Kuwahara 523, Mary Ebata 500, Kay Nakamura 477, Marie Kobayashi 456, Joyce Morita 455, Nancy Ikebata 429, Toy Hashizumi 425. Winners of 2nd Series: Sugimoto Ins. and Hurricanes. High men's average: Joe Tsujimoto 178; ladies: M. Ebata 157.

HAMILTON (Feb. 2): Tosh Hashimoto's first place team was held for only one point thus making the team standing very close. There are only 9½ points separating the first and last. Kay Shimoji led ladies with 671; Rita Yamamoto 663, Sachi Hashimoto 650, Mitch Hashimoto 623, and Pat Ikeda 600. The best the men could do was a 751 by Roy Honda; Mits Shimoda 747, Jim Kinoshita 715. —Kayo

FORT WILLIAM (Feb. 3): The hot streak in bowling seems to have died down slightly but should be starting up again and getting hot as the teams try for the top three spots and individuals try to break the records. Over 600: Luke Nakamoto 659, Sid Nishimura 628, Kenny Nishimura 627, Tak Tatebe 650, Kay Nakamoto 627, Theresa Miyata 601. —Liz

CLASSIFIED

Female Help Wanted

GIRL for dry-cleaning store ... work. Runnymede and Bloor ... Phone RO. 6-... Toronto.

COUNTER clerk ... apply Benway Cleaners Ltd. ... Yonge St. ... Eglinton. Phone HU. 1-5319 (Toronto).

Domestic Help Wanted

HOUSEKEEPER for family of ... adults 2 school-aged girls in suburb ... Toronto (Don Mills) ... conveniences, nice room ... man kept once a week for heavy cleaning. Ask for Miss Wall, EM. ...

EXCELLENT home with young family, one child, private room ... weekly. Phone ... Toronto.

CAPABLE girl for general housework, friendly home, private room. Phone RE. 1300 (Toronto).

Rooms to Let

BLOOR-DUNDAS vicinity, two rooms ... second floor, garage. One large ... front room. Quiet residential district. Phone LE. 3-0329 (Toronto).

TWO rooms, furnished, optional garage, Danforth-Coxwell. Phone GE. ... (Toronto).

DAVE'S TV and Appliances
Sales and Service
DAVID AZUMA
734 St. Clair West
LE. 3-0325 • TORONTO

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
DONSEL HEALTH CENTRE
34 College St. Toronto
WA. 1-8066, EM. 1-5863 (Res.)

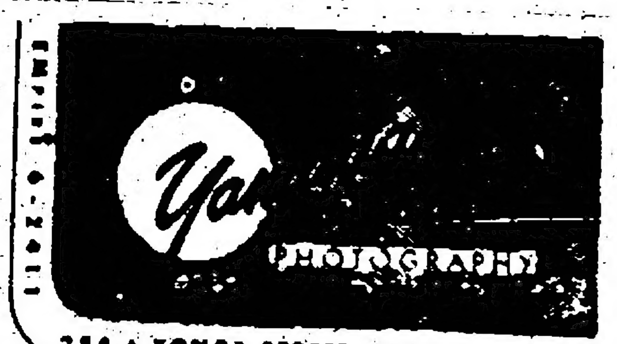
X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
693 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer call
BE. 3-3368 (residence)

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-3127

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4591

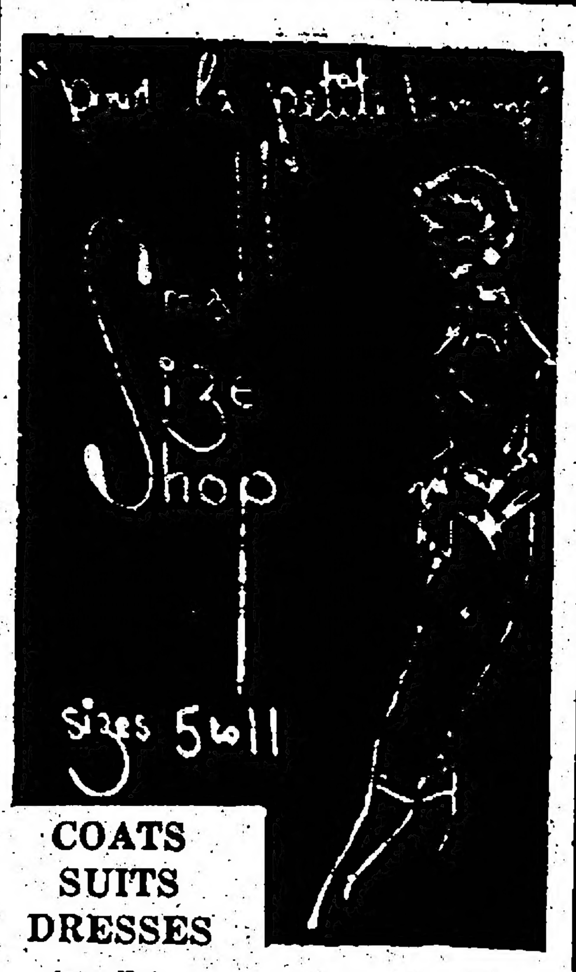


284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American.
Write or call for full information and sailing.
DOMINION Travel Office
68 Wellington Street West
EM. 6-6651 — Toronto

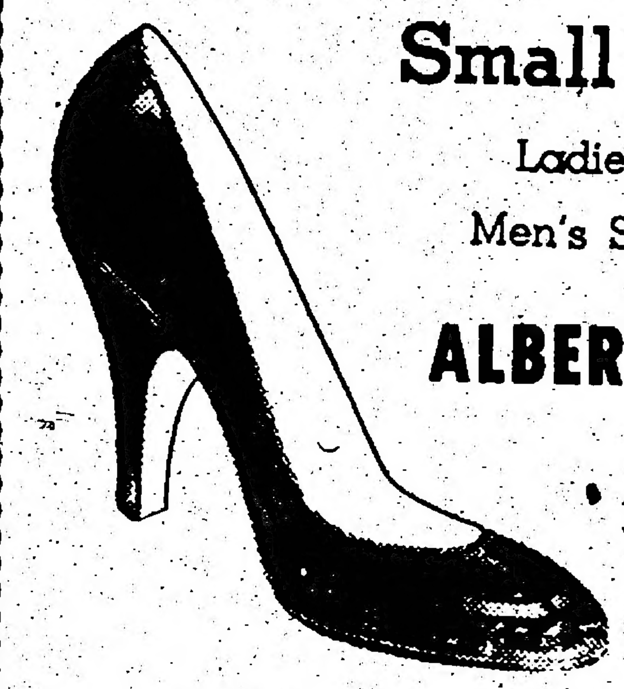
Chevrolet — Oldsmobile — Chevrolet Trucks
Dear Friends,
I am extremely glad to be back with you again after spending many years in Japan.
I am equally glad to announce that I have been appointed sales representative of ROWAN MOTORS LIMITED — dealers of Chevrolet cars and trucks, and Oldsmobiles. We also handle all types, makes, and models of used cars.
I am at your service!
Yours truly,
JACK SUMI
ROWAN MOTORS LTD.
5642 YONGE ST. (at Finch)
BUS: BA. 5-2354
RES: LE. 4-8473
TORONTO

Distinctive Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto



COATS
SUITS
DRESSES
10 Richmond St. East
TORONTO
Open Friday Till 9 a.m.

Nisei Gospel Church
First Service at
CENTRAL YMCA CHAPEL
40 College Street, Toronto
Feb. 10, 7 p.m.
Speaker
Rev. C. E. BAYLEY
Our congenial chairman, Rev. C. E. Bayley, will bring soul-stirring Bible messages. Several years of close association with the Nisei has given him a real spirit of fellow feeling. You would want to meet him and make his friendship. All scripture is given by inspiration of God.


Small Size Shoes
Ladies' Shoes, 1 & Up
Men's Scott McHales, 4-14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
LE. 1-1931 • Toronto
C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

NABEYAKI • SUKIYAKI
Various Kinds of Donburi
Ginza Cafe
EM. 8-9368 — 577 BAY (at Dundas), TORONTO

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

DUNDAS FISH & GROCERY
GEN TATEYAMA and TOSH RYOJI
171 Dundas Street West, Toronto
EM. 4-7692

和蘭(おらんだ)はやし (卅二)

山手樹一郎

女衒八兵衛

悪く思うなよ、お万

綱小路簡平は箱根峠へかかりながら、ちょいと氣の毒な氣がしないでもなかった。

あの日、水野家の目付役牧原征之丞は、なんとかいいくるめて退散させはしたが、なんといってもお万は罪をしよっている女である。一度役人の目についた以上大っぴらで大黒屋へおいておくのは、あまりにも役人をないがしろにする感なしとしない。病氣のほうからいえば、まだ動かすのは少し無理だが、日が暮れたら駕籠にでも乗せて、自分がつきそい、せめて三島の宿まで落ちのびさせてやろうと、簡平はひそかに考えていた。

幸いその穏便策が、牧原のほうからも大黒屋の主人の口をとおして出たのである。

「先生、娘の恩人にこんなことを申し上げて、お氣を悪くされては困るのですが今夜のうちにあの御病人を三島まで動かしては無理ではございましょうか」

来たなと簡平は思ったが、

「うん、わしもその考えだった。なるべくおとなしくって、足の弱い駕籠を一挺たのむ」

その夜、主人がしきりに申しわけながりながら、駕籠をたのんでくれ、三島の旅籠も知り合いの綿屋というのへ、ちゃんと晝間のうちに使いが出してあるからといい、これはほんの娘のお禮のしるしですと、金十兩紙につつんでくれたので無一文の簡平は遠慮なくそれを受け、お万を連れて沼津を立った。

「姐御、夜逃げとしゃれよう。天下の名醫がついて行くんだから、病氣のほうは心配しなくてもいい」

立つ時お万にはそういい聞かせて支度をさせたが、なんのための夜逃げか、それは當人が一番よく承知しているはずだから、すみませんとひと言いったきり、後はいつものへらず口さえ出なかったようだ。

沼津から三島へは里半

中一日おいて、昨日大黒屋へ娘お稲を見舞ってみるとこれは禍の種を取り出してしまったのだから、經過はすこぶる良好で、もう心配はない。その上、歸りがけに、

「先生のおかげで、牧源さまとの縁談のほうも、どうやらまとまりそうでございます」

と、母親がそっと告げて心からお禮をいっていた。

人事消息

■婚約

▲トロントの若山巧氏息女美枝子イレーンさんと中島宇三郎氏夫妻息穰氏は一月十九日萬國樓で婚約披露

▲トロントの兒玉末吉氏夫妻息女メーイ・秋江さんと高橋スガ氏三男歳雄・スタン氏は二月二日ゴールデンドラゴンに於て婚約披露

■結婚

▲スタヴストンの酒井安市氏夫妻息輝夫氏とユークレットの前田義治氏夫妻息女治美さんは爲本顧雅氏夫妻の世話で一月十九日晩市第一合同教會でエッチ・アール・ロス牧師司式で結婚式を舉げバーナビー區金龍樓にて披露した

■出生

▲チャザムの西崎ローイ氏夫人は一月廿日セント・ジョセフ病院で女を出産、フレシリーと命名した

▲トロントの松岡寶氏夫人(舊姓安仲ミエ)は一月廿八日ウエスタン病院に於て女兒を出産、エミー・アイリーンと命名した

▲ハミルトンの川本保純・ヘンリー氏夫人(舊姓須山松江)は一月十七日男兒を出産、ジェフアリー・ヘンリーと命名

■移轉

▲カルガリーの小田柿七太郎氏は次へ轉居した 2615-22nd St. N. W., Calgary, Alta.

■案内

▲龜岡書籍店では興味ある讀物「粹人酔話」各種を賣り出して居り、旅行案内部では日本訪問の旅費月賦拂いをすすめている

▲晩市の天野商會には日本の種物が新着、賣出し中

聖公會日系人部
電話エルイー五五〇四六
セント・アン教會
二月十日　午前十一時
早禱式　新役員任命式
「神の選民」　今井牧師

トロント佛教會
二月十日(日)　午後二時
ねはん會
「自らを燈とせよ」
日曜禮拜　辻開敎使

トロント市内ではサービスで知られています
アール・エリオット葬儀社
ドーバコート・ロード 七一五
電話 エル・エー－三三〇一
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

オヤマショウ 第二回上映
現代劇「悲戀椿」主演(澤村晶子 山内明)
―哀愁歌謡映畫―
時代劇 前篇後篇「はだか大名」(片岡千恵藏 花柳小菊)
●期日＝二月十四日(木曜)
午後六時及び九時の二回上映
●場所＝チエム(GEM THEATRE) Dundas St. W.
(ダンダス街とブロック街近く)
●入場料＝大人 一弗二十五仙 小人 五十仙(娯樂タキス共)
●木戸は午後五時より開きます

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三－五〇〇二
自宅 オーエクス 一－三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

種子物新着
△太白瓜 △水菜 △白菜 △ミツバ △赤縮緬紫蘇 △結球白菜 △杓子菜 △カラシナ △新菊 △ゴボー △時無大根 △練馬大根 △宮重大根 △聖護院カブラ △ネギ △サヤ豌豆 △早生眞黒茄子 △其の他一切
天野商會
T. AMANO CO. LTD.
1139 East Hastings St., Vancouver 6, B.C.

必らず効く妙温器を
＝是非ともお備え下さい＝
ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙
カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Montview Ave., Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフィックツレーデング商會
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店 北川鎌三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

HOTEL RICHMOND
376 Powell St. Tel. PA. 4039
HOTEL MAYO
545 Main St. Tel. PA. 0338
VANCOUVER 4, B.C.
御出晩の節は是非御投宿下さい。共同ケチン並にハウスキピングのある
リチモンド旅舘
美多於舘

胃腸藥「赤木」
十日分 袋入貳弗
TAKAICHI UMEZUKI
36 Madeleine Ave., Toronto 13, Ont.

印刷物一切
優美鮮明が特色
早急の御用命にも應じます
ニューカナデアン

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines
呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認 岩田旅行案内社 岩田欽一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C. Phone MArine 4057
公認 岩田旅行案内社支店 龜岡德衛
113 McCaul St., Toronto, Ont. Phone EMpire

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q.　Tel. PL. 4483
生魚類の御用命は是非本店へ
お世話敷き時には電話で御注文あればお届けします。(配達無料)
モンローイ街七〇－七八
(セントローレンス街より東三軒目の魚店 パイン街より北へ一丁)
ウエルドマン魚店
電話ピーエル 四四八三

お薬と化粧品
○世界的強力消化酵素タカジヤスターゼ五十錠入五弗
○整腸消化剤ビオフエルミン百錠入 八十五仙
○イスウルクス五十錠入一弗七五仙
○神經痛リウマチ治療剤アミピロ錠二弗五十仙
○十二指腸藥アンキロ丸七五仙 サントニン調剤セメンエン セメン菓子
○金鳥蚊取線香五十五仙
○化粧品ヘチマコロン 明色ソフトアストリンゼンタラブ水白粉 ユゼ黒砂糖肉形洗粉 本椿香油 スモーカー歯磨 丹頂チック ポマード 入重椿 丹頂 ミスダリア 金鶴香水
肩のコリにはサロンパス
直輸入卸小賣 みかど商會

漁者に失業保險
四月から掛けて來年うける

【オタワ發】クレツグ勞働相は今週のオタワ議會でカナダ國内の商業漁者にはいよいよ來る四月一日から失業保險を實施し、保險金支給は來年一月一日より行うと發表した。漁者が實際上仕事をしない一月一日から四月中旬までの期間に限られるかも知れないとクレツグ勞働相は語つているが、失業保險は賃銀をうけて働く漁者およびシエア制で働く漁者又は獨自で漁業に從事する者など約五万人に適用され、そのうち八千人の賃銀をうけて働く漁者は文句なしに失業保險をうけるが、漁獲を買い取る者は雇主とされ、失業保險に據金する部類にぞくすることになろう。漁者の失業保險掛金額は普通一般の勞働者と同額で四月一日から掛けはじめ來年一月一日から失業保險金の支給を受けることになるわけである。

オ州民の酒代は 二億七千八百万弗

オンタリオ州民は昨年三月末を一年とする期間に酒、ワインおよびビール等ざつと九千四百四十万ギャロンたいらげ、その飲み料は約二億七千八百万弗にのぼるとオ州酒類管理局で發表した。一昨年同期間中より六・七パーセントの增加であり飲み料も七・五パーセント增してある。

新五仙スタンプ

オタワ郵政省では來る三月七日より四種の新五仙スタンプを發行するが、これは野外リクリエーションを表わしたものでスキー、水泳、釣り及び狩りの畫を描いた大型スタンプである。

ガーデン「クラブが 「親善の花種」
日本へ贈る傳達式や庭園の講演會

トロント日系ガーデン・クラブでは二月十七日（日）午後六時半から佛敎會堂において晩餐（日本食）と講演會を開催するがプログラムは次の通り。

▲トピース種物屋から寄贈を受けたカナダの花類の種子を「親善の花の種子」として日本に贈るにつき遠藤領事に傳達する（領事は外務省を通して適當な所へ配分方を依賴する筈）

▲生花の押川如水女史を通して鳩山首相がガーデン・クラブに寄贈してきた同氏揮毫の『友愛』の額を披露。

▲昨秋カナダと米國の有力園藝家二十名を連れて日本、支那、シャム等の庭園を見學したオンタリオ園藝協會幹事ジョン・クラーク氏が寫して來た日本その他の庭園の天然色の映畫を見せながら講演する。

電氣ウナギが 晩市水族館へ

【晩市發】二百五十ボルトの電力を發する電氣ウナギ二匹がニューヨークからはるばる晩市のスタンレー・パーク水族館に送られて來た。この電氣ウナギはブラジルの川にすむもので、馬が川を横切ろうとするとき、長さ一フィート毎に百ボルトを出す電力でころりと馬を感電死させるという恐ろしいウナギで、米國では軍事的研究に使つているという珍らしいものである。

森定氏の宅全燒
ニューデンバーで

【ニューデンバー發】二月二日午前十一時頃、森定嘉十郎氏宅が失火のため全燒した。同氏が市内に買物に行つた留守中の出來事で歸宅した時は屋内一ぱいの火で何一つ出すことが出來ず全部燒失した。消防夫がかけつけたが家の外部だけ燒け殘るという慘狀で一般から同情されている。

二月末に 晩市で入佛式擧行
新年度の新役員陣營きまる

【晩市通信】晩市佛敎會ではこのほど總會を開き、かねて注文中の佛殿が完成し、二月中旬に發送されるので來る三月卅一日に入佛式及び祝賀演藝會を擧行することを決定した。この行事にはシアトル別院市川輪番、河村勇哲師を迎え稚兒行列をなし嚴肅なる入佛式が盛大に行われることになつている。なお佛敎會堂の外觀修繕を新役員に一任後、佛靑、佛婦合同で親睦會を催した。本年度の陣容は次の通り。

△會長矢田源一郎△副會長田中善之　淺岡藤一郎△議長中村源三郎△副議長田所幸春△幹事元持留吉△幹事補小島壽△普通會計番野孫八△特別會計大塚源一△會記岡野義男△監査役小柳清一　花月鶴太郎　川崎領太△内陣係主任靑本市治　小柳豊久　花月鶴太郎　小柳淸市　上杉文七　大橋源吾△日校部主任岡野義男△演藝部長川崎領太△娯樂部長福井彌一△社交部長服部基治△研究部長岩田欽一△世話人荒木武右工門　荒川助右工門　天野弟一　井上義信　岩仲基　岩田元丸　堀井良太郎　近藤要次郎　敎出喜代三　原新一　木下和一　宮川捨吉　夏原龜之助　奈須文吉　中島安松　西村源吾　木本美好　野村八百藏　長野三郎　西川利夫　中津輝夫　矢田源次　岡田繁登　吉田勘一郎△地方世話人、西晩本間眞吾　林英三郎　早芳松△新西院長谷部幸雄△サンペリー河野秀雄△サレー森岡金利　後藤喜久司

ハミルトン日系 聖公會新役員

△敎區長本常虎造△人事長宮坂滿喜治△書記本田晴登△會計西村信助△監査役金本季信△委員松井典三郎　藤野一基　柳川順　渡邊忠　井上一平

日本映畫 大入滿員

本映畫は木曜夜二回にわたりト市で初公開されたが大入滿員の好評をうけた。九時からの上映を見ようとする人々は劇場外に長いラインアップという有樣だつた。ジエム劇場では尚來る木曜夜六時と九時の二回「悲戀椿」と「はだか大名」後篇を上映する。

●カムループス佛敎婦人會の寄附廣告中「二十弗名畑スエ姉」の苗字を落していました。

柔道映畫上映
歸道館

トロント歸道館では來る十五日（金）夜七時半から佛敎會堂で三船十段の柔道實演の映畫のほか領事館提供のカラー映畫「眞珠」を上映いたします。一般柔道愛好者の御來場を歡迎致します。

貸

階フロント・ルーム室又は二室。グラージ有り。フロー・ダンダス キング電車の便利よく閑靜の住宅區域。電話エルイー三－〇二二九

呼寄せ希望者にお願い

トロント日系オンタリオ市協移民問題委員會では、日本にいる家族・近親者呼寄せに關する制束規定の緩和ないしは撤廢についてオタワ政府に要請する資料を得るため、現在日系カナダ市民にして日本から家族・近親者を呼寄せたいと希望している者を一應調査することになりましたので、次の要領で直ちに御通知下さるよう、御協力を願います。

（エー）申請者
▲氏名▲現住所▲出生年月日及場所▲カナダ市民か日本市民か▲カナダ入國の年月日。

（ビー）被呼寄人
▲氏名▲呼寄人との續柄＝父母か子供か甥か姪か等＝▲出生年月日及場所▲獨身か既婚か▲現住所▲結婚の年月日場所▲カナダ市民か日本臣民か。

實際の呼寄申請書にはまだ多くの事を記入しなければなりませんが、この調査は急を要するので、その人と呼寄希望者が、どういう續柄にある人をどう呼寄せたいと思つているかに重きを置いて、右の要綱中不明な點はそのままにして置いても、直ぐにお知らせ下さい。

●既に移民館に申請書を出してある人も參考までにお知らせ下さい。

Toronto JCCA, 415 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
（又はニューカナディアン氣付で梅月氏へ）

結婚御挨拶

酒井輝夫
前出治美

右兩名儀豫て爲本鐵雄氏御夫妻の媒妁にて婚約中の處一月十九日午後二時晩市第一合同敎會に於てエッチ・アー・ロス牧師司式の下に結婚、同日バーナビー區金龍樓にて些か披露の宴を催しました節は御多用中遠路態々御臨席の榮を辱うし且又過分の御祝詞祝電御祝儀を賜り御懇情の數々身にしみて有難く謹しんで御禮申上ます。尚今後共幾久しく兩人の上に倍舊の御交誼と御指導御鞭撻の程重ねて御願い申上ます。

一月二十日

スチウストン　酒井安市　コウ
ユークレット　前出義治　フサエ

◎旅費の月賦拂

僅かなお金で先ず旅行し、殘りは月賦拂で!!

△日本から航空機での呼寄せにも利用出來ます。
△トロントから航空機で訪日する場合――假りに今百廿六弗四十仙を拂い、殘りを二カ年間に毎月利子共四十二弗〇六仙宛を拂えば往復出來ます。
△手續一切は私が致します。
◎航空及船切符の發賣、旅行小切手の發給、日諸手續代理。

航空船切符旅行 小切手爲替發給 龜岡書籍貿易商會 （岩田旅行案内所支部）
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
113 McCaul St., Toronto. — Phone EM. 8-9934

◎スペシャル

○干ピョウ　四分ノ一斤　十九仙
○淺草海苔　（小判一包）　六十仙
○五目飯の素（大）　一罐　四十九仙
○モチ粉　一袋（十三オンス）　三十五仙

●火曜日より土曜日迄は開店して居ります。

電話ゲーイー八五三七 ユニオン・ストーア
UNION STORE — Phone GE. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

()新着日本食品()

△ころ柿（干柿）　一斤箱入　一、四五仙
△ミリン干イワシ　半斤包　七五仙
△丸干イワシ　同　四五仙
△イカ鹽辛　一ビン　五五仙
△日本干ウドン　二斤　七九仙
△松茸飯の素　一罐　六〇仙
△ヤキ松茸　同　三五仙
△貝柱水煮　罐　五五仙
△ホッキ貝水煮　罐　四〇仙
△最中の皮　一箱　六五仙

――送金は古屋から――

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

雑録 二人の先達(二)

梅月生

故鈴木悦氏と永澤六郎氏

一九二〇年から二四年の春まで、私は北方のスキーに鮭取りに行ったりツーミルに働いたり、ヘネーで百姓の真似事をしたりしてヴァンクーヴァーを離れていたからよくは知らないが、永澤さんが「加奈陀新報」に迎えられて米國からヴァンクーヴァーにやって來たのはその頃のことではないかと思う。

一九二〇年にできた日本人勞働組合が發行した機關紙「勞働週報」が一九二四年の春には日刊に發展して「日刊民衆」となるや、勞働組合の育ての親だった鈴木さんは「民衆」の方に全力を注がねばならぬことになって「大陸」を止めた。私もヘネーの「楽園」から呼び出されて民衆社にはいった。こんどは永澤さんが鈴木さんの代りに「大陸」の方へ變った。そして一九三二年に鈴木さんが日本へ歸ってから、その後を見ていたミセス鈴木(俊子さん)が米國へ行き、やがて「大陸」を止めて浪人をしていた永澤さんが、「民衆」へ迎えられたのであった。鈴木さんが「大陸」――「民衆」と踏んできた道を永澤さんも歩いて、太平洋戦争の起る一兩年前に日本に歸るまで、ずっと「民衆」の編集を續けたのであった。

こんな次第で私は、鈴木さんと永澤さんの二人の先達から、いろいろのことを教えられた。と言っても、根が無學で、ものを習う道を心得ていない私は、その上に不遜で強情で、可なり狷介な性分でもあったから素直に教えを乞うというようなことはせず、「問わず語らず」のうちに何かとさぐり出し學びとるというような、最も損な流儀で、長らくお世話になった割合に取り得はなかったことであろう。もし私が、もっと素直で「弟子」の態度で接したのであったら、この二人さも喜び進んで、もっと多くのことを教えてくれたであろうに、惜しいことをしたものだ。それは或いは、インテリと勞働者の、なかなかには溶け合えない悲しみであるかも知れない。

永澤さんが「大陸」に居る頃は、夕方仕事がすんで家へ歸る途中、殆ど毎日のように「民衆」に立ち寄って小半時ないし一時間、鈴木さんと會っていた。「民衆」には古手の可なり大きなストーヴが据えてあったが、冬の日など永澤さんはこれにドンドンとコールを放り込んで真赤にして、股をあぶりながら鈴木さんとバカッ話をしていた。大方はネクタイなしで昔は上物らしかった古外套を羽織り小脇には婦人雑誌その他の通俗雑誌をいっぱいにかかえていた。それも多くは民衆社取次部から買うのであった。永澤さんの消っているところには行ったことはなかったが、ルームの中は新聞雑誌や本で足の踏み場もないという話だった。

鈴木さんの頃の「民衆」の編集室は、スカイ・ライトの下の小さな一室であった。俊子さんが「スカイ・ライトの下で」という題で随筆を書いていたことを思い出す。小さな机に字引が一つ、参考書というようなものはあまり置いてなかった。ここで鈴木さんは、日本から使いならしたらしい万年筆をギシギシいわせながら名文を書いたのであるが、その多くは頭からしぼり出したのであったろう。悪筆でも遅筆でもなかったようだが一種獨得な、慣れないと讀めない字を書いた。社説や随筆を書くときには特にそうだったが、可なり念入りに推敲して、ペンで書いたり消したりした上をまた赤インキで直し、原稿用紙一枚に正味は三、四行しかないようなこともあった。慣れない者が見たのでは何が書いてあるのか見當もつきかねるのだが、癖をのみこめば、引つかかりのない最も活字にしやすい文章であった。出來上るとそれを左手に持ち横向けにして眺めるという變った仕方をよく繰返していた。

永澤さんは、澤山な藏書を持ち込んで來たので、狭い「民衆」の編集室には置き場がなくなった。「民衆ホール」と呼んでいた隣りのルームの東に面した部分を編集室にして、天井につかえるほどの高い本棚で仕切りこれに本をぎっしりつめた。机には、二つ並べるとピンポン臺にもなるほど長い會議用のテーブルを据えた。その机の上も後の棚も、新聞や雑誌や切抜きで間もなく山をなした。

この中で永澤さんは、本棚の本を引き出して博引旁證、よく辭書をめくってはかなづかい一字もおろそかにはしないやり方で、きれいな字を書いた。「ペンやエンピツを固く持って力を入れて書くと手頸が疲れて書――何んとかいう病氣になる。昔、矢野龍溪という大記者は、決してペンを使わず筆ばかりで書いていた。」というようなことを言って、ペン先も、新聞紙でつくった原稿用紙の上でもすらすらと辷る先きの丸いものを用い、それをほんのささえているだけ位の軽るで持ちながら、早や書きで、しかも美しい字を書いたものだった。

リーダーストダイゼス
日本語版代理
一ケ年の購讀料[illegible]
T. UMEZUKI
30 Madeleine Ave.
Toronto 13, Ont.

ト市日系會館の構想

市協コミテーの研究結果報告書

次はトロント市協のサブコミテーである日系會館建設委員會から市協に提出された研究結果の報告内容である。これは市協で檢討の上日系各團体の會議に附議される。

緒言

トロントの日系カナダ人コンミユニテー・センター問題が取り上げられたのは八カ年前で、トロント市協が主動者となって各團体、個人の支持と、既に自發的な寄附金も[illegible]居り、今や問題は第二段階に入ることになった。會館は日系人とによって、日系人と他のカナダ人との間のより良い理解増進の機關とすることを目標とするものであるが、一世の福祉となり、先輩者としての歴史と偉業を永久に記念するこの會館建設の仕事を支持することを二世すべては誇りとするであろう。委員會は會館建設に對する基本的な調査を完了してこの報告書を作ったのであるが、次の段階は資金募集運動に着手することで[illegible]

最低限度の必要を充たす

社會が經濟的に負擔できる範圍内で大体五万弗ないし六万弗の資金を以て、出來れば住居又は建物を改裝して會館に充てることにする

▲敷地――大体中央區域の行きやすい場所で、將來擴張できる餘地を持っているところを選ぶ。

▲會館として必要な廣さ――市協事務所、日系各團体の役員會議室、百名まで收容できる各グループの社交室、日本文化のための特別室、ケッチン、管理人の住居、十分なるワッシ・ルーム等を設けられるだけの廣さが必要。

會館の用途

▲一世の社交場。

▲音樂、劇その他の奨勵

▲生花、日本語、舞踊(ダンシング)、美術、柔道その他の文化的活動、趣味涵養機關。

▲花、美術、素人寫眞その他の展覽會。

▲映畫、音樂等の會。

▲他人種との交歓。

▲茶會その他小規模のソーシャル。

▲日本語の文庫。

▲日本文化に關する參考書の文庫。

▲カード・ゲーム、テーブル・テニス、碁將棋等の娯樂室。

資金募集運動

▲最低目標を五万弗とし一人五十弗以上の寄附者一本的なネーム・リストは作製すみ。)

▲日系人各團体、グループ、個人の協力を得て、これを統合し近き將來に資金募集運動を行う。

▲資金募集運動に對する支持を得るために特にスポンサー(發起人)のグループを作る。

▲寄附金に對しては正式な領收證を出す。(インカムタキスの關係は調査中)

チヤザムの一二三世會

婦人部も組織し大家族的に活動

【チヤザム發】當地の日系人社會は、ちよっと他所では見られないと思われる大家族的に睦み合っているが、昨年できた「一二三世會」も會長箭子ジム君の指導よろしきを得て諸事務を運んでいる。今回會の基礎を強固にするため二月二日ワイエムシーエー會館で集會を開員を擧げた。

△部長江島△副部長八木△幹事箭子 △會計安部(諸夫人)△相談役には藤井、工藤丸岡の三夫人を推薦

また男子一世部からは中堅層を代表する高橋繁敏、丸岡基、若林傳藏、安部滿雄四氏を相談役に推薦したので一二三世會も部員たちによることであろう。目下計畫されている會のプログラムは次の通り。

△三月二日に敬老會開催

△婦人部では過去のミズハ・クラブのため獻身的に努力してくれた故ミセス・インダツシュの命日には従來通り供花墓參等をすることにきめた。

チヤザムの矢ノ下氏方に寄寓していた園田重平氏(七六)は一昨年盲目となり病身のこととて各方面から同情を受け、一二三世會とも奔走してウインザー市の盲人ホームに入れた。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニユーカナデアン

▲ハミルトン、川本孝一氏夫妻 初孫出産記念

▲トロントの藤田喜作氏夫妻 息女トヨさん卒業記念

▲トロントの松岡[illegible]氏夫妻

○粋人酔話 興味津々の讀物

旦那の珍談	石黒敬七	一、一五
朝風呂の味	田邊	一、一〇
名士の粋人酔話		一、五〇
別びんと美人	瀧川	一、一五
戀愛と浮氣の肯否		一、二〇
てなもん艶笑		一、一〇
ただいま往診中		一、〇〇
粋は異なもの	客佐	八五
はだか讀本	石田一松	九〇
お氣に召した話	矢野目	八〇
なんじやもんじや		八〇
席をかえてする話		八〇
お好み江戸小ばなし		八〇
お好み聴診器		八〇
落した話		八〇
わが粋筆	秦豊吉	八〇
馬鹿ばなし		八〇

●その他數十種あります●

Kameoka Books Trading Co

ニューカナデアン

The New Canadian
[illegible]

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

國連尊重し自由國と協調

日本外交は之を基調として推進と外相演説

【東京時事通信】岸外相は今週衆院で外交演説を行い次の諸點を強調すると共に日中間題についての質問に答辯した。

一、國際情勢は緊張緩和、雪解けの方向に向つていると考わえが、東歐の動亂や中東問題の動きにはこの流れに逆行する危險がうかがわれるので、前途に對して嚴重な警戒を要すると。

一、外交の運用は『國連の尊重』と『民主自由諸國家との協調』を車の兩輪として行う。

一、對米協調を日本外交の基調としさらにその強化をはかる。

一、東南アジア諸國との經濟協力、經濟外交の展開をはかる。

一、日本・中國の國交同復は現在の國際情勢下にあつては今すぐ實現する可能性はない。今日の日中關係は經濟貿易を中心とし、そのため今後もココム（主要資材輸出）の制限緩和に努力すると共に、その範圍内で經濟交流を擴大して行きたい。日中兩國間の國交正常化は、國連の中共への態度決定を尊重して愼重に考えらるべきだと思う。

中共不承認を米と約束せず

なお岸臨時首相は今週の參院本會議で社會黨議員の質問に對し次の如く答辯した。

一、ソ連との國交正常化の際米國との間に中共の承認は當分見合せるという約束をした事實はない。

一、英原爆實驗に對してはすでに申入れているが、まだ正式な回答はない、英國が計畫を變えなければ再度中止要請を行うつもりだ。

イスラエル國は無條件撤兵せず

【國連發】イスラエル國はエジプトから攻めないというかたい保障が得ないかぎりサイナイ半島から撤退することは國連の經濟制裁をうけてもしないハラであることを今週明らかにした。すなわちベン・グリアン・イスラエル大統領は『國連がなんどサイナイ半島から無條件撤兵を要求してもこれに應じ自殺行爲をしようとするものではない』と閣議で決意を表明したといわれる。

土人の特權に非ず

女王への嘆願書に首相答辯

△既報の通り、エドモントン附近の土人がリザーブから追い出されるというので英女王に嘆願書を出したのが途中、ピッカースギル移民相の手許でにぎりつぶされていることで又もやオタワ議會でこんどはサン・ロラン首相にカルガリー選出議員が喰つてかかつた。

△すなわちニコル議員は土人が女王に宛てて送つたペテション（嘆願書）を閣僚がセンサーする權利があるのか、とするどく攻撃したのに對し、サン・ロラン首相は土人といえどもカナダに住んでいる者はカナダの法律下に置かれ、女王に宛てられた嘆願書を無暗やたらに直送するわけにはいかないカナダ總督はカナダ政府の承認なくして、かかるペテションを女王に直接送ることは違憲である。

△したがつて責任大臣であるピッカースギル移民相の手許に送られて來て吟味されていることは決して不思議ではないと答えた。どうやらこのペテションは英女王の手許に送られそうもないようである。

犬に嚙まれた掃除人

トロント市が全額負擔

二年間の治療費一万七千弗

△トロントの市街掃除人夫ハロルド・ロス・ツルール（四〇）さんが二年前、職務上の用事中、一匹の犬に片足のカガト上部を嚙まれたのがモトでそれ以來ずつと病院で治療生活、体重二百十斤のが一時六十七斤にまで減つて死人同樣となつたが、今ではやつと百七十斤に回復したが、ツルールさんの治療費が二年間に一万七千弗。

△職務上の災難とあつてトロント市が大枚一万七千弗を今まで支拂つて來ていることが今週市勞役課に報告されて一同ビックリ。嚙まれたとき血一滴も出なかつたほどの傷がなぜすぐ治らなかつたのかと不思議がるのも無理のない話。

△あらゆる專門家が診斷したが原因はさつぱり不明でツルールさんは全身不隨の不自由なときもあつたというが、いまは元氣をとり戻し文字の書き方、讀み方を習い初めているとのこと。病氣中すつかり忘れてしまつたからである。

一番は百十八万圓!!

一坪の土地のお値段表

銀座の四ツ角、五丁目の「三愛」

【東京時事通信】國稅廳では宅地の評價額を調査していたが、今週次のようにまとまつた。それによると日本全國で一番高いのは東京銀座の四ツ角、銀座五丁目の二つの「三愛」で坪がなんと百十八万七千五百圓（カナダ弗にして約三万三千弗）で、ぐんと二位を離している。これに續くのが大阪梅田驛前の喫茶店ハリスで七十五万圓、三位は名古屋で榮町のタチソウ飲食店の五十六万圓、續いて四位は京都の富士銀行、河原町支店の三十二万圓、五位は神戶市三宮のニュー・パール寫眞器店で三十万圓といつた順である。この評價は全國的に昨年より三割高となつた。それでも實際の賣買價格よりはるかに下廻つているという。

來年から實施か

オタワ政府の出方一つ

病院保險とオ州政府の態度

オ州政府に當分選擧の心配はないが、オタワ政府は今夏の總選擧を有利に導くため、オンタリオ州の病院保險實施豫定日を一年はやめて來年一月一日から實施してはどうかという申し出をなした。これに對してオ州のフロスト首相は州議會で「オタワ政府が本當にこの病院保險の實施を早めたいと心底から願うならば、オ州政府と分擔する保險適用範圍を快よくひろめればいいのだ」と語り、オタワ政府こそこの問題について誠實さを示すべきであるとしている。オタワ政府では結核病者と精神病者の治療は州の全責任だとして、この費用分擔に贊成しておらず、州政府では最近精神病者は五倍もふえているし、近代病なのだから、この治療費を負擔して貰うのは當然だと讓らず、この點が未解決のまま殘されているわけ。しかし、オ州が病院保險を實施すると發表したことによつて、ビーシー州およびサスカチワン州もオタワの申し出に應じてもよい態度を見せ、また新しくニユウファンランドがこの病院保險を承認、オタワ政府と費用分擔で行うことになつている。

オーロラ下に日章旗

日本探險隊まず成功

△世界的地球觀測の科學陣の一角をになつて南極に向け日本の探險隊は昨秋出發した。すでに南極の大陸と取り組んで一ヵ月餘、幾多の苦難を克服して大陸の一角に日章旗をかかげたという朗報がこのほど入つた。

△今から四十何年か前、白瀬中尉が「大和雪原」に日の丸をあげてから二度目である。「大和雪原」は桑港の講和會議によつて日本はその權利を放棄させられたが、史上の記錄は殘り、先人の偉業はかがやいている。

△今度のはホルム灣オングル島に人類として最初の足跡を印し、その名も「昭和基地」と命名、日章旗はオーロラに映わていると傳わつてきた。その基地を中心に越冬や前進をつづけ各國と共同の陣を張るわけだ。

△米國の如く優秀な機動力を動員するのと異つてわずかの豫算の日本陣である。朝日新聞の提唱によつて全國の中、小學校生からも基金を集められての應援であるだけに、この第一次成功に小さいファンが胸をおどらせている。（東京通信）

東京・シアトル間

日航が二年後に

日航では國際ライン擴張を企圖する十年計畫をこのほど發表したが、それによると一九五九年には二つの新しいルートを開設する。一つは週三回無着陸の東京・シアトル間定期空路、もう一つは週一回の東京・ロンドン間（香港、バンコク、カルカッタ、カラチ、ベイルット、ローマおよびパリ經由）の新ルート開設である。

ベビーボーナス

米軍人は貰うな

【オタワ發】歐洲や英國からの家族移民をできるだけヘルプしてやろうという溫い思いやりでオタワ政府が『移民入國後一年したら子供扶助金を與える』とファミリー・アローワンス法を改正したのはよかつたが、北方空の護りでするデユウラインその他軍用のためお隣りの米軍人がかなりカナダに在住しており、一年たてば子供扶助金を申請すれば貰えることになることが米當局の耳に入り『カナダに住まして貰つてタキスは支拂わず、おまけに子供扶助金を頂く、というわけにはいかない』というので在加米軍人家族はベビー・ボーナスをカナダ政府から貰わないよう達しを出した。

中共へ親善使節

【東京時事通信】社會黨は日本・中國々交回復特別對策委員會を今週開き、中國への親善使節團を國會活動その他の情勢とにらみ合せて二月中旬ころ派遣する方針をきめた。

はなし

△ちかごろビーシー奧地および平原諸州の日系二世間にカーリングが流行、白人チームに入つて力量を發揮している。オ州のウインターには室內ゲームのボーリング熱が二世間に盛んなものと聞しめせ。

TYBS ANNOUNCES NAMES OF CONTESTANTS VYING FOR MISS VALENTINE CROWN OF '57

The [illegible] coming Valentine [illegible] held at the UNF hall [illegible] Feb. 15, promises to [illegible] pageantry of beautiful young girls who [illegible] under the bright [illegible] for the crown and [illegible] Miss Valentine, 1957.

Donna Tamura will don the [illegible] the Nisei Anglican [illegible] Alice Takemura for [illegible] Marie Shoji for Mixed [illegible] league, Dorie Tsuchida [illegible] the Nisei Students, Gloria Baba for TYBS, Eunice Tsumura for the Nisei Flyers [illegible], Grace Wakayama for the Nisei Sooners football [illegible] Marilyn Masui for Rec [illegible] Clubs El Choclo and [illegible] Hours have yet to [illegible] candidates.

[illegible] contestants will be undergoing careful scrutiny of six [illegible]. They are Consul and Mrs. Matao Endo, Mrs. Frances Booth of the Telegram, Mr. Sam Yamada, portrait photographer, Mr. Fred Kondo, artist and Mr. Tosh Tanaka, editor of the Continental Times.

Judging will be based on personal appearance, personality, poise and other factors. A popularity poll will be taken by the public and these votes will contribute up to 25% of the total points of merit.

Miss Doreen Tohana, last year's Valentine Queen will crown the incoming winner and she will be presented with a miniature silver cup, a wrist watch, bouquet of red roses and chocolates. Sam Yamada is donating a portrait for each contestant.

The ballot box will be closed at 11 o'clock and the public is urged to vote early for the contestant of their choice. [illegible] is from 8:30-1 [illegible] Admission $1.25.

REC SO VALENTINE SOCIAL

No lessons will be held this Sunday at Rec Socratic club . . . the Valentine festivities will begin at 8 and last till 11. Games, novelty dances, prizes, refreshments, and entertainment—The Spices, instrumental quartet. All are welcome, usual price.

YMCA DIRECTORS

LETHBRIDGE, Alta. — Tats Aoki and Yosh Senda are members of the Board of Directors of the Lethbridge YMCA.

CHATHAM SLANTS

CHATHAM, Ont. A ladies' auxiliary has been organized in the 1-2-3 (Issei-Nisei-Sansei) club.

On Feb. 2, at a meeting held at the YMCA, officers for the new group were elected as follows:

Mesdames G. Ejima, M. Yagi, J. Yako and M. Abe, president, vice-president, secretary and treasurer respectively, with advisors, Mesdames Y. Fujii, T. Kudo, and M. Maruoka.

The 1-2-3 club, which is under the capable leadership of Jim Yako, also appointed advisors from the middle-age group as follows: S. Takahashi, M. Maruoka, T. Wakabayashi, and M. Abe.

Future events: A Keiro-kai will be held on March 2. . . . The women's group will continue to pay visits to the tomb of the late Mrs. English, who devoted so much of her life to the welfare of the JCs.

Mr. Juhei Sonoda, 76, who lost his sight two years ago and who had been under the care of the Yanoshita's, was admitted to the Canadian Institute for the Blind at Windsor, Ont. late last year with the help of the 1-2-3 Club.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. S. Odagaki, Calgary, Alta.
Mr. and Mrs. H. Fujita, Toronto, on daughter's graduation.
Mr. and Mrs. M. Matsuoka, Toronto, on daughter's birth.
Mr. and Mrs. K. Kawamoto, Hamilton, on birth of first grandson.

Personal Notes Across Canada

Marriages

SAKAI-KOYANAGI

Vancouver

Mitsuka Koyanagi, daughter of Mrs. Tsuneko Koyanagi of Vernon, B.C., and Yoneichi Sakai, son of Mr. and Mrs. Yonejchi Sakai of Steveston were married on Dec. 22, 1956 at First United Church in Vancouver. Rev. Mc[illegible] officiated.

Reception was held at W. K. Gardens. Sewanin were Mr. and Mrs. Gentaro Iseki and Mr. and Mrs. Tomekichi Oei.

SAKAI-MAYEDE

Vancouver

The marriage of Harumi Mayede, daughter of Mr. and Mrs. Yoshiharu Mayede of Ucluelet, B.C. and Fergie Sakai, son of Mr. and Mrs. Yasuichi Sakai of Steveston, B.C., took place on Jan. 19, 1957, at First United Church, Vancouver. Rev. H. R. Ross officiated.

Reception followed at the Golden Dragon Chop Suey in Burnaby.

Sewanin were Mr. and Mrs. Tetsuo Tamemoto.

Births

To Mr. and Mrs. Nobby Nakao (nee Lucy Isozaki), a daughter, Barbara Jean, on Jan. 14, 1957 (premature). A baby sister for Robert Alan.

* * *

A girl, Traylee, was born to Mr. and Mrs. Roy Nishizaki on Jan. 20, 1957, at St. Joseph hospital in Chatham, Ont.

* * *

Mr. and Mrs. Minoru Matsuoka (nee Miye Yasunaka) of 47 Conway Avenue, Toronto, are happy to announce the birth of a daughter, Amy Arlene, on Jan. 28, 1957, at Toronto Western hospital.

Engagements

Audrey Yoshiko Sasaki, daughter of Mr. and Mrs. Shuichi Sasaki, and Roy Hiroshi Fukuzawa, son of Mr. and Mrs. Okutaro Fukuzawa of B.C., announced their engagement on Jan. 26, 1957 at the Sasaki residence in Toronto.

Sharon Yoshiko Tsushima, third daughter of Mr. and Mrs. Chozo Tsushima of Toronto, became the fiancee of Roy Akiyoshi Nagami, first son of Mr. and Mrs. Kinzaku Nagami of St. Catharines, Ont., on Jan. 20, 1957, at Lichee Gardens, Toronto.

Mr. and Mrs. Kazuo Sawada announced the engagement of their sister Amy Sawada to George Fukusaka, son of Mr. and Mrs. Shigezo Fukusaka, at a party held on Jan. 27, 1957, at the Golden Dragon, Toronto.

Mr. Eimatsu Suzuki of Hope, B.C., announced the engagement of his daughter, Naomi, to Yukio Matsuba, eldest son of Mr. and Mrs. Tatsumatsu Matsuba of Vancouver, on Dec. 15, 1956.

The engagement party was held at the Bamboo Terrace in Vancouver. Sewanin are Mr. and Mrs. Reg. Hideo Miyashita.

On Saturday, Feb. 2, 1957, at the Golden Dragon in Toronto, the engagement was announced of May Akiye, younger daughter of Mr. and Mrs. Suekichi Kodama, to Toshio Stan, third son of Mrs. Saga Takahashi and the late Mr. Chozo Takahashi.

The engagement of Elaine Miyeko, daughter of Mr. Takumi Wakayama, to Joe Nakashima, son of Mr. and Mrs. Usaburo Nakashima, was announced on Jan. 19, 1957, at the International Chop Suey in Toronto.

Garden Club To Hold Banquet and Lecture

The Toronto Japanese Garden club will hold a banquet and lecture night on Sunday, Feb. 17, 6:30 p.m. at the Buddhist Church.

Following a Japanese meal, the program will include the presentation of goodwill flower seeds (donated by Toby's Seed Co.) to Consul Matao Endo by committee chairman Mrs. L. Kurata. The consul will send the seeds to the foreign office in Japan for appropriate distribution.

Calligraphy by the former prime minister Ichiro Hatoyama which was written for the Toronto Japanese Garden club will be introduced.

Guest speaker, John F. Clark, secretary of the Ontario Horticultural association which sponsored the trip of 20 leading horticulturalists of Canada and the U.S. to Japan and neighboring countries last fall, will give a lecture with films on Oriental gardens.

CALENDAR

FEBRUARY

9—Toronto. Glenn Miller Nite '57, U of T NSC, at UNF hall.
9—Calgary. Calgary Nisei club New Year's Concert. IOOF hall 1435-9th Ave. E.
10—Toronto. Rec Socratic Valentine Social. 8-11. Hageman's featuring The Spices.
15—Toronto. TYBS Valentine Dance, UNF hall.
15—Vancouver. Nisei Varsity Club dance Cupid's Fancy and Miss Valentine contest. 9-1. Hastings Auditorium.
22—Lethbridge. Miss Sweetheart contest and dance. Lethbridge YBA. 9-1 at Henderson Lake Pavilion.
24—Toronto. Nisei Flyers Nite at Rec Socratic club. All proceeds to Nisei [illegible] fund.

MARCH

8—Toronto. Toronto Nisei Basketball [illegible] dance. 9-1. UNF.
16—Toronto. Monte Carlo Nite. 8-12. UNF. sponsored by Rec Socratic.
22—Vancouver. Glenn Miller Night. [illegible] Nisei Fellowship. 9-1 at [illegible] ballroom.

T.Y.B.S. presents the
VALENTINE DANCE
featuring: MISS VALENTINE
Friday, Feb. 15, 1957
U.N.F. Hall 8:30 to 1
Admission: $1.25

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
NIRVANA DAY SERVICE
SUNDAY, FEBRUARY 10, 1957
10:30 a.m. Sunday School
11 a.m., English Service
THE HISTORIC BUDDHA AND THE ETERNAL BUDDHA
Rev. Takashi Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI UNITED CHURCH 765 Queen St. W., Toronto
SUNDAY, FEBRUARY 10, 1957
11 a.m., Junior Congregation
11 a.m., Family Bilingual Service
THE COST OF ETERNAL LIFE
Rev. K. Shimizu, M.A., D.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Parivale Crescent, Scarboro

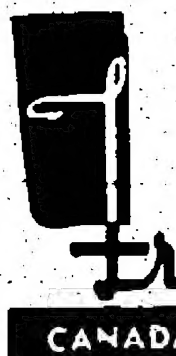
TRAVEL BY AIR
Anywhere—Anytime

Phone Us at EM. 8-9934
RESERVATIONS MADE PROMPTLY on any Airline at official rates
FARES QUOTED TO ANY POINT

TORONTO TO	Single	Return
New York	$ 24.00	$ 45.60
Montreal	19.00	38.00
Chicago	31.00	58.90
Winnipeg	62.00	124.00
Vancouver	128.00	256.00
San Francisco	107.00	210.20
Tokyo	587.00	1076.40

BRINGING SOMEONE OVER?
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

GETTING MARRIED?
USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE
Men's rentals at both Toronto stores, Ladies' at Yonge Street only



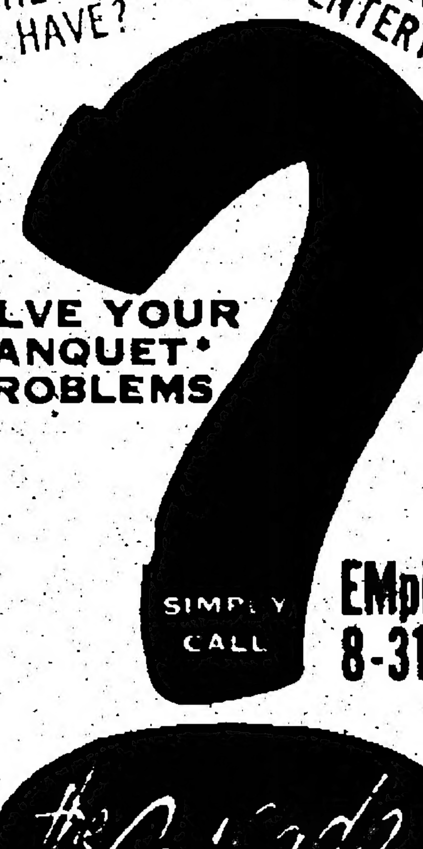
256 COLLEGE WA. 2-6991
556 YONGE WA. 2-3276
TORONTO

Freeman's
CANADA'S FIRST NAME IN FORMAL RENTALS

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY STREET, TORONTO • EM. 8-9768
Res. 201½ BEVERLEY STREET • EM. 3-5081

MOVING TO B.C.?
For Homes, Business or Acreage. Consult
JIM KAKUTANI
REAL ESTATE INSURANCE
H. A. Roberts Ltd.
Established over 35 Years
MArine 6421, Day or Night
530 Burrard St., VANCOUVER, B.C.

HOW MANY? WHEN? WHO DO I CALL? HOW MUCH WILL IT COST? HOW LONG? WHERE CAN WE GO... ENTERTAIN? WHAT DISHES SHALL WE HAVE?



SOLVE YOUR BANQUET* PROBLEMS
SIMPLY CALL EMpire 8-3113
the Cavalcade
THE TOWN & COUNTRY CLUB
*BUSINESS MEETINGS • SALES LUNCHEONS BOWLING BANQUETS • WEDDING RECEPTIONS, ETC. FAMOUS TOWN & COUNTRY FOODS SERVED
TED AIDA — LE. 2-1439
Japanese Representative

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING REAL ESTATE, INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT, MORTGAGES.
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 • MA. 7452

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

VOGUE FLOWER SHOP
CORSAGES, WEDDINGS, FUNERAL DESIGNS
CE. 6322, CE. 3021, or residence: CE. 3794
2677 West Broadway — VANCOUVER, B.C.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
MARJORIE UMEZUKI .... English Section Editor
KEN MORI .... Japanese Section & Advertising

OFFICE HOURS
8:30—5:30 Monday-Friday
9 to 1 p.m. Saturday

SUBSCRIPTION
(Ad rates on request)
$3.50 for 6 months, $6 per year

Copy and ad deadlines are Mondays and Thursdays each week.

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Immediate Concern is to Reunite Families

It is regrettable that the problem of Japanese immigration to Canada is still unsettled despite the fact that it is now over ten years since the war ended and that normal trade relations have been restored.

We hope the two governments are negotiating on the question of new immigrants, but the immediate concern of Japanese Canadians is to help those JC families whose ties have been broken by the war, many of which cannot be reunited while the restrictions of the Canadian government exist.

The Toronto-Ontario JCCA Immigration Committee now plans to draft a petition to Ottawa based on the number of JCs wishing to call relatives from Japan. If this number is not too great, it is presumed that the Canadian government may feel safe in removing the restrictions on the relatives forced to remain in Japan because they happen to be over-age, adopted, or not of the immediate family.

It is important to the Committee, and to all those concerned, that immediate cooperation be given in this survey.

Canada's Immigration Needs An Overhaul

Canada's immigration service requires a thorough overhaul to restore its good name. Too often doubts arise about the fairness and democracy of this major branch of government. Too often have citizens been made suspicious that the department takes a high-handed attitude toward defenceless would-be immigrants.

Though theoretically banned from interfering with immigration department orders, the courts have set aside just enough of them because of intolerable department behavior to rouse wide public support for every cry that "immigration is at it again."

Surely Ottawa is capable of devising a system that looks fair and humane while still protecting Canada against inflow of subversives and undesirables.

Public policy demands it, aside from the urgency of protecting Canada's reputation as a country which respects human rights.

The fundamental approach that the would-be immigrant has no established right to enter Canada need not be changed. Canadians merely wish open assurance that the immigrants get a fair deal.

To get to the courts, a would-be immigrant must claim that immigration department proceedings were so unfairly or so badly conducted as to violate natural justice. This is a shocking accusation to have made and upheld by the courts—against the Canadian government several times a year.

Appeals to the courts on natural justice could also defeat the whole purpose of an immigration department. Undesirables could be admitted by the courts because their natural human rights had been so completely trampled by immigration department handling.

Canadians become increasingly indignant at each new row involving the immigration department.

Someone ought to put a stop to the system that creates these disputes.

—The VANCOUVER SUN

Worries About Showmanship Crown

Swing King Benny Goodman has just swung his way through Asia from Burma to Japan on a U.S. State Department musical goodwill visit. One of the things that impressed him the most was the battle underway for the attention and sympathies of Asian peoples. In the following article, written in Tokyo on the last leg of his journey, the musical ambassador relates his reactions to the Far East and sounds a warning.

By BENNY GOODMAN

TOKYO.—America is in danger of losing its showmanship crown to other countries—just as we have lost our lead in the Olympic games. My tour through the Far East for the State Department really opened my eyes to the fact that oriental Cecil B. Demilles are around in considerable quantities—and that our famed showmanship had better be stepped up in this part of the world.

The Far East seems to be far ahead of us in use of spectacular outdoor signs. From Bangkok to Tokyo, the neon burns brightly all night long. The orientals, especially the Japanese, have a flair for the showy and the colorful. New Yorkers who think Times Square is the last word at night, should see the Ginza, Tokyo's main street. Even the small night clubs have signs which outdazzle most of those at home.

California's big outdoor displays are matched and surpassed in Thailand, Burma, Kuala Lumpur and Tokyo. The showmen here mix color with size and know how to attract their audiences.

Another facet of showmanship here, which proved an eye-opener to me, is the use of sound. While we were playing at the International Trade fair in Thailand, we were surrounded by competing exhibits from five countries. The boys opened up their sound systems all the way, and gave us considerable trouble—not to mention headaches. Sound trucks roam all the streets of every Far Eastern city, and the sound is impossible to escape. Even temples are wired for sound, and the smallest village has its own system.

Poster art, which I had thought was the best in Europe, has developed here to a point where the Japanese and Thai posters seem more dramatic than the French.

And the theaters, especially in Japan, are bigger and plushier than those at home. Sankei Jiji hall, where we played our concerts in Tokyo, has the most extensive sound and lighting system I've run across. And when we finished our last show at Sankei, the audience threw confetti streamers in a colorful display which would be hard to match in the United States for sheer exuberance.

While we pride ourselves at home on our techniques for attracting and holding audiences, we are a bit smug about our approach to the way others do the same thing. The showmen here are masters in their trade. They have studied their audiences and know that flash and drama, color and sound are their best lures.

So, here in the Far East, they've developed their showmanship tools to a high point. And the gentlemen who run the night clubs in America had better look to their laurels. Tokyo has a dozen clubs which are superior to anything I've seen at home. The decor is striking and brilliant; the bands are excellent and service and food are tops. Floor shows generally are shorter than at home, but they manage to pack a lot of viewing material into them anyway.

A word to the women of America. The competition here is fierce, too. My wife, Alice, who's been on this goodwill trip with me, agrees that the women in the Far East dress in spectacularly good taste, and are extremely attractive. There is very little overdressing here, surprisingly enough, and the evening gowns seen in any of the clubs would be eye-catching anywhere in America.

All in all, this trip through the Far East has dramatically emphasized the fact that the world isn't letting America take the lead in anything without a struggle. This part of the globe has been putting on shows for thousands of years, and we better stop thinking that we're the only ones who knows how to get and hold audiences.

So far as I'm concerned, the showmanship crown is in danger of moving to the Far East!

Do You Go With the Pack Or Are You an Odd Ball?

GANANOQUE, Ont.—Rev. A. M. Laverty, chaplain of Queen's University, has deplored the lack of individualism in modern society.

"People are not individuals any more," he told the Gananoque Rotary Club. "Too many people cock an ear to see what others are saying before expressing an opinion."

"Too many run with the pack. Whatever the gang does, we do."

Mr. Laverty said no one wants to be an "odd ball," but one can't always go along with the crowd.

FOREIGN LANGUAGE

Two students from a Canadian college who made a motor tour of the United States last summer report that their blazers seemed to arouse some curiosity among the people they met. The blazers bear the college's Latin motto, Timor Dei principium sapientiae — "The fear of the Lord is the beginning of wisdom."

The curiosity was explained when an Oklahoma waitress asked them: "Where are you all from?"

"Canada," they answered.

"Oh, I see," said the girl. "I've been wondering what language that was."

—The Printed Word.

the M-space

by marge

Last weekend I was invited to the home of Consul and Mrs. Matao Endo to meet some of the Japanese students now in Toronto.

First the statistics: There are about a dozen of them studying here at present. Three are Anglican—Grace Yoshiko Kurose, studying at the Anglican Women's Training College; Rev. John S. Yamane at Wycliffe College; and Rev. R. T. Nishimura, now assistant pastor at St. Leonard's Anglican Church in North Toronto.

Tatsuzo Obayashi and Minoru Ozima are studying geophysics; Shokei Yamada is in the neophysiological department at C. H. Best Institute; Seiji Nakagome studies commerce and finance, and Yoshio Ohta takes a business course while working at Daiichi-Bussan trading company.

Unable to make it were Mihoko Shimizu at the United Church Training school, Tamako Yagai who is majoring in psychology, and Ken Takeda—we couldn't get a line on him. Also there is Mrs. Setsuko Thurlow, who made the Toronto daily headlines with her opinions of the immigration laws of this country. She had to wed her husband (a United Church missionary from St. Thomas) outside of Canada to gain entrance into this hallowed land. Doing postgrad studies in social work at U of T, she plans to return to Japan after she gets her MA.

Now the evening: Having gone with the narrow-minded idea that this eve would be a very cool-and-polite-type affair, with me struggling painfully along with my utter lack of Japanese, I was in for a pleasant surprise.

The students, while they may be very serious when it comes to attacking their studies, were on the whole a very jovial and friendly lot. I'm only sorry I didn't catch up on all the jokes that were tossed around in the Japanese language. And they are very capable of carrying on an interesting conversation in English.

Two of them turned out to be a couple of those notorious Japanese camera-bugs. Nakagome-san, insisting every few minutes that Yamada-san was the real photographer, and he himself only the lowly assistant, got all of us posed, ladies seated in front with the gents lining the wall. Scrutinizing the scene with an experienced eye, he proceeded to arrange coffee tables, potted plants, anything to "cover up the ladies' legs", he said nonchalantly. Upon the howl of protest from the aghast gals, the harassed self-named assistant hastened to explain that it was to lead the eye to the faces. . . . That's it, a bunch of beautiful legs in a picture would detract the eye from the faces, he insisted, while tugging at his collar. Thus appeased, we renewed our cheesy smiles . . . but still no snap of shutters. Something was wrong, the assistant said as he began putting potted plants on the table to hide our faces.

Nevertheless, the pics were finally taken (with our faces showing)—I hope I'll be able to get hold of one as a souvenir of a very enjoyable and all-too-short evening.

NISEI STUDENTS CLUB PRESENTS

DANCING 8:30—12:00

FEBRUARY 9

GLENN MILLER NITE '57

FEBRUARY 9

ENTERTAINMENT RAFFLE DRAW ADMISSION $1.00 UNF HALL